

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с EN2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014			
		M	305.0599.307 P1768	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontilittäjän nimi	Levanderandens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
				M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegøelse	Tavarantontilittäjän mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikacija
AEchood	44,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiörbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklaas	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuse klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	18.1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausuuden ominaisuudet	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikuduinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEC	C		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausuuden ominaisuudet luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikuduinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
LHhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagasmõtuma efektivitāte		
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklaas	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusohuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagasmõtuma efektivitātes klase		
GFHhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivitās		
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimis efektiivitātes klase		
Qmin	180	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestru-	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvaardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	390	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestru-	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Lufflöde vid maxihastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimikiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiirenytkäytöllä nopeudella	Lufstremsvaardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	54	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestru-	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktetslapp vid minnähastighet	Akustik A-veid lydfunktetslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittämällä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved minimumshastighed	Звучкожүүлөнне А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimsuse emissioon	Gaisa akustiska A-svērtēas skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā		
SPEmax	70	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestru-	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxma	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktetslapp vid maxihastighet	Akustik A-veid lydfunktetslapp via luft ved høveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittämällä maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved maksimumshastighed	Звучкожүүлөнне А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimsuse emissioon	Gaisa akustiska A-svērtēas skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā		
SPEboost	N/A	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluids-emissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufsburet akustiskt buller för A-aktade ljudfunktetslapp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lydfunktetslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittämällä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffektmission ved intensiv hastighed	Звучкожүүлөнне А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud heilvõimsuse intensiivkiiruseel emissioon	Gaisa akustiska A-svērtēas skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i låglägenhet	Effektörbruk i avslått läge	Erägenkulutus tavassa valmistila	Energiörbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Erägenkulutus tavassa valmistila	Energiörbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate oteterõizimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	1,3		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	218,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkreisraums	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors		
EEIhood	245	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkaisuindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	390,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufstrom i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktiis	Izmēritāis gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	82,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medida no ponto de maior eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapienno parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktiis	Izmēritāis gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Qmax	100	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrøming	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas		
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehoon parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подна электрэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktiis	Izmēritāis elektriskā spēka ievade visefektīvākajā punktā		
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsssystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagasmõtuma nominālā jauda		
Emidde			illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokkoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozadura	Genomsnittlig belysning över kylvatten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over karnytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystems gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindpildil	Vidējais apgaismotuma sistēmas gaismas jauda gaidīšanas plāksnē uz gatavošanas virsmas		
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoorniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høveste innstilling	Äänitehokkuuden suurin mahdollisuus	Lydeffektivitetsindeksi ved maksimumsindstilling	Уровень звукожүүлөнния при максимальной настройке	Heilvõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas limums pie lielākajām uzstādījumi		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans les cas strictement nécessaires.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umingeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und losgeredet werden kann 2) Gebrauk de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit esserijk is	1) Start lükskõigevitlen på min. hastighet en du börjar tillagningen kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt	1) Start lükskõigevitlen på min. hastighet en du börjar tillagningen kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilize a velocidade intensiva só cuando sea estrictamente necesario	1) Start lükskõigevitlen på min. hastighet en du börjar tillagningen kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt	1) Käynnistä liestulattimen minimo nopeudella ruokailualue aloltaaesssi ja hallu postamiseksi kettiossa 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liestulattimien suodatinta ja hajuain postion optimaalisena	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja valitse alustavasti alhaisin nopeus, jotta voit hallu kostuuden ja hajun määrän 2) Käytä kaasun nopeus vain, jos se on täysin välttämätöntä 3) Lisää kaasun nopeutta vain jos höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä kaasun puhdistus osastin optimaalisena käytettävänä	1) Вначале готови включите выключатель на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха 2) Используйте интенсивную скорость работы выключателя только тогда, когда это совершенно необходимо 3) Повышайте скорость только в том случае, когда этого требуют наличие большого количества пара 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры выключи в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готови, еффективно	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja valitse alustavasti alhaisin nopeus, jotta voit hallu kostuuden ja hajun määrän 2) Käytä kaasun nopeus vain, jos se on täysin välttämätöntä 3) Lisää kaasun nopeutta vain jos höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä kaasun puhdistus osastin optimaalisena käytettävänä	1) Pirms gatavošanas sākuma aizveriet vākus un iestatiet ātrumu uz ātrākas, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena gatavošanu, izņemot virsmas taukus un odu 2) Izmantot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena gatavošanu, izņemot virsmas taukus un odu 4) Uzturēt (tru)-us tāku nosūcēja filtrus (us) lai optimizētu tāku un aromātu neitralizāšanas efektīvātes			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans les cas strictement nécessaires.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umingeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und losgeredet werden kann 2) Gebrauk de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit esserijk is	1) Start lükskõigevitlen på min. hastighet en du börjar tillagningen kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilize a velocidade intensiva só quando sea estrictamente necesario	1) Start lükskõigevitlen på min. hastighet en du börjar tillagningen kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukt 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt	1) Käynnistä liestulattimen minimo nopeudella ruokailualue aloltaaesssi ja hallu postamiseksi kettiossa 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä liestulattimien suodatinta ja hajuain postion optimaalisena	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja valitse alustavasti alhaisin nopeus, jotta voit hallu kostuuden ja hajun määrän 2) Käytä kaasun nopeus vain, jos se on täysin välttämätöntä 3) Lisää kaasun nopeutta vain jos höyryn määrä sitä vaatii 4) Pidä kaasun puhdistus osastin optimaalisena käytettävänä	1) Вначале готови включите выключатель на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха 2) Используйте интенсивную скорость работы выключателя только тогда, когда это совершенно необходимо 3) Повышайте скорость только в том случае, когда этого требуют наличие большого количества пара 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры выключи в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готови, еффективно	1) Pirms gatavošanas sākuma aizveriet vākus un iestatiet ātrumu uz ātrākas, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena gatavošanu, izņemot virsmas taukus un odu 2) Izmantot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena gatavošanu, izņemot virsmas taukus un odu 4) Uzturēt (tru)-us tāku nosūcēja filtrus (us) lai optimizētu tāku un aromātu neitralizāšanas efektīvātes					
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās dokumentis: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvs atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

